

SAFE™

FACE PROTECTION SYSTEM

USER INSTRUCTION

(GB)	User instruction	8	(RO)	Instrucțiuni de utilizare	24
(DE)	Gebrauchsanweisung	9	(MK)	Упатство за користење	25
(FR)	Mode d'emploi	10	(UA)	Вказівки для користувача	26
(NL)	Gebruiksaanwijzing	11	(EE)	Kasutusjuhend	27
(ES)	Instrucciones de uso	12	(LV)	Lietošanas instrukcija	28
(PT)	Instruções de utilizador	13	(LT)	Naudotojo instrukcijos	29
(IT)	Istruzioni per l'uso	14	(DK)	Brugsanvisning	30
(GR)	Οδηγίες Χρήσης	15	(SE)	Bruksanvisning	31
(TR)	Kullanıcı talimatları	16	(NO)	Brukermanual	32
(CZ)	Instrukce pro uživatele	17	(FI)	Käyttöohje	33
(SK)	Návod na obsluhu	18	(IS)	Notkunarleiðbeiningar	34
(PL)	Instrukcja obsługi	19	(AZ)	İstifadə qaydası	35
(HU)	Használati útmutató	20	(KZ)	Пайдалнушы нұсқауы	36
(SI)	Navodila za uporabo	21	(SR)	Uputstvo za korisnike	37
(HR)	Upute za uporabu	22	(RU)	Инструкция пользователя	38
(BG)	Упътване за употреба	23	(SA)	تعليمات الاستخدام	39

Visor range/replacement visors



#20912-001

Steel mesh

Light transmittance: 70%

Length: 185 mm

Weight: 52 g

CE EN 1731/F

ANSI Z87

Suitable for: Forestry work,
grass/bush trimming etc.



#20915-001

Etched mesh

Light transmittance: 85%

Length: 185 mm

Weight: 42 g

CE EN 1731/F

ANSI Z87

Suitable for: Forestry work,
grass/bush trimming etc.



#20923-001

Nylon mesh

Light transmittance: 55%

Length: 185 mm

Weight: 36 g

CE EN 1731/F

ANSI Z87

Suitable for: Forestry work,
grass/bush trimming etc.



#20930-001

Polycarbonate clear

Length: 200 mm

Thickness: 1 mm

Weight: 74 g

CE EN 166/1B39

EN 170/2-1,2

ANSI Z87+, CSA Z94.3-2007

Suitable for: Grinding,
construction work, general
industry work.



#20931-001

Polycarbonate green

Length: 200 mm

Thickness: 1 mm

Weight: 74 g

CE EN 166/1B39

EN 172/5-2,5

Suitable for: Outdoor work



#20933-001

Acetate clear, anti fog

Length: 200 mm

Thickness: 1 mm

Weight: 90 g

CE EN 166/1F3N

ANSI Z87

Suitable for: Risk of
chemical splashes, general
industry.



#20939-001
 Polycarbonate clear
 Chin protection
 Length: 220 mm
 Thickness: 1 mm
 Weight: 110 g
 CE EN 166/1B39
 EN 170/2-1,2
 Suitable for: Grinding,
 construction work, general
 industry work.



#20940-001
 Polycarbonate clear, anti fog
 Length: 250 mm
 Thickness: 1 mm
 Weight: 96 g
 CE EN 166/1B39N
 EN 170/2-1,2
 ANSI Z87+, CSA Z94.3-2007
 Suitable for: Grinding,
 construction work, general
 industry work, outdoor work



#20942-001
 Polycarbonate, goldplated
 Length: 250 mm
 Thickness: 1 mm
 Weight: 98 g
 CE EN 166/1B9
 EN 171/4-5
 Suitable for: Radiant heat,
 foundry, molten metal work.



#20967-001
 Polycarbonate clear
 Resistance to electric arc
 Length: 200 mm
 Thickness: 1,5 mm
 Weight: 116 g
 CE EN 166/1B389
 EN 170/2-1,2
 Suitable for: Electrical
 work <400V

EN 166:2001 - European standard for eye protection
EN 1731:2006 - European standard for mesh type eye and
 face protection

EN 166 & EN 1731 visor approvals and markings:

- 1: optical rating class
- B: protection from medium energy impacts
- F: protection from low energy impacts
- 3: protection from liquid splashes
- 8: protection from short circuit electric arc
- 9: resistance to molten metal droplets and penetrations of hot solids
- N: anti fog properties

Additional visor approvals and markings:

- EN 170/2-1,2: UV scale number
- EN 171/4-5: IR scale number
- EN 172/5-2,5: Sunglare scale number

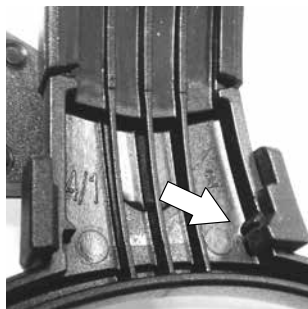
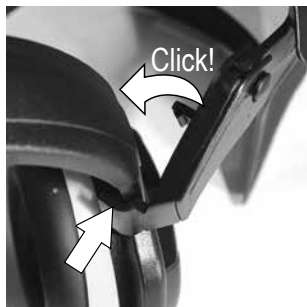
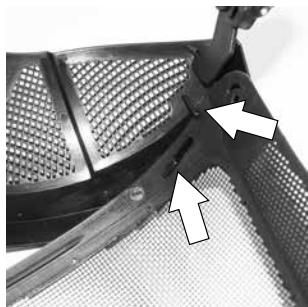
ANSI - Visor markings:

- Z87 Basic impact protection
- Z87+ Basic and High impact protection

Tested to EN166 & EN1731 in compliance with the European Directive 89/686/EEC. Finnish Institute of Occupational Health (FIOH), Topeliuksenkatu 41aA, 00250 Helsinki, Finland. Notified Body: 0403

*Tested to ANSI Z87.1-2003 and CAN/CSA Z94.1-2007.
 Intertec, 3933 US Route 11 Cortland, New York 13045*

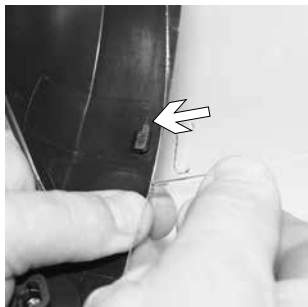
Fitting Instructions - Safe 1



20902-001
SAFE 1 carrier



Fitting Instructions - Safe 3



61100-001
SAFE 3 carrier



Approved SAFE 2 combinations

Helmet model	Visor carrier			
	20901-001	20901-010	20901-501	20901-510
Auboueix IRIS 2	S/C			
Scott Style 300		S/C		S/C
Scott Style 600		S/C		S/C
Scott HC700 series		S/C		S/C
Bjornklader Balance AC		S/C		S/C
Bjornklader Balance HD				S/C
3M G3000	S/C		S/C	
Uvex Airwing	S/C		S/C	
Uvex Pheos	S/C		S/C	
Uvex Pheos Alpine	S/C		S/C	
JSP Evos 2 & 3	S/C			
JSP Evolite	S/C		S/C	
ENHA Rockman S14, S16, S17	S/C			
Schuberth BER 80	S/C			
Schuberth Electrician	S/C			
Casco M				S
Casco L		S		

S = Approved in combination with helmet attachment for *SECURE* earmuffs.

C = Approved in combination with helmet attachment for *CLASSIC* earmuffs.

20901-001
Standard Straight



20901-501
FLEX Straight



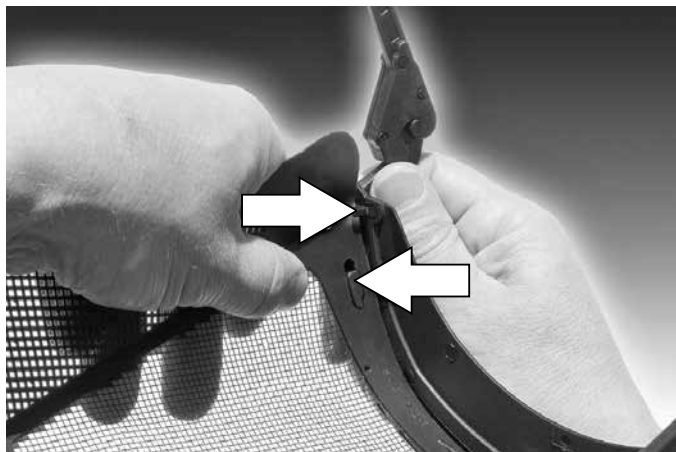
20901-010
Standard Low peak



20901-510
FLEX Low peak



Fitting Instructions - Safe 2



Safe Face Protection have been tested in compliance with EN 166, 170, 171, 172, 1731 in one or several categories in compliance with the European Directive 89/686/EEC and with ANSI Z87.1-2003 and CAN/CSA Z94.1-2007. The level of protection provided is indicated by a marking on the visor and carrier.

Warning

Material that comes into contact with the skin may cause allergic reactions to some users. The mesh visor does not provide protection against splashes of molten metal, hot particles or electric arcing. Neither does the visor provide adequate protection against particles thrown at high speed, e.g. when working with clearing saws or cut-off machines. We recommend the use of additional eye protection (safety glasses) complying with EN166 or other local directive. In the event of a combination of products with different markings, the lowest safety class marking applies.

When subject to high speed particles, impacts may be transmitted when wearing a visor over standard ophthalmic spectacles, creating a hazard to the wearer.

If the impact marking F or B is not followed immediately by the letter T, the visor should only be used against high speed particles in room temperature.

Visors with symbol 9 (molten metal droplets) must be fitted to a carrier marked F or B together with symbol 9.

Visors with symbol 8 (short circuit electric arc) must be fitted with a filter of scale no: 2-1,2 or 3-1,2 and have a thickness of 1,4 mm.

Maintenance

The visor must be washed and cleaned after every use. Care must be taken to ensure that the visor is not scratched. It is best to use a mild solution of soap and water. Wipe with a soft cloth. Avoid hard cloths since they may scratch the visor. Regular maintenance and cleaning of the visor guarantees a high level of wearing comfort. After cleaning, store the visor in a dry and clean place not exposed to direct sunlight.

Durability

It is difficult to predict the life of a visor. When used outdoors, it is recommended that the visor should be replaced at least every two years. The visor may need to be replaced more often in difficult operating conditions. A visor that has been damaged, scratched or subjected to impact should be replaced immediately.



Hellberg

Hellberg Safety AB

www.hellbergsafety.com